

les éclaireurs

Fondazione Prada

dossier de presse

4 rue terraille - 69001 lyon - france
T + 33 4 78 08 38 57
contact@leseclaireurs.net

contact & développement :
press@leseclaireurs.net

maître d'ouvrage / contracting authority: Fondazione Prada
architecte / architect: OMA, R. Koolhaas, C. Van Duijn, F. Pompignoli
scénographe / scenographer: dUCKS sceno
concepteur lumière / lighting designer: les éclaireurs
surface / surface area: 19 000 sq.m
coût construction / budget: 48 200 000 € e.VAT
livraison / completion: 2015

Fondation Prada
Fondazione Prada

ONZE BÂTIMENTS DÉDIÉS À L'ART

Ce projet d'éclairage offre un outil muséographique, scénographique flexible et très sophistiqué à la Fondation Prada pour la présentation d'œuvres modernes et contemporaines. Rails, projecteurs, mais aussi écalirage général s'inscrivent dans l'architecture patrimoniale et contemporaine dessinée par OMA.

Le site et l'ensemble de l'architecture font également partie de ce projet, pour lequel nous avons également conçu et réglé l'éclairage des deux premières exposition : Serial Classic et An Introduction.

Ce complexe dédié à l'art s'inscrit dans notre activité d'éclairage architectural et de musée, aux côtés de l'agence OMA, où la conception dépasse les simples limites de la mise en lumière : elle répond à un besoin fonctionnel autant qu'elle permet des ambiances valorisant l'image du bâtiment.

ELEVEN BUILDINGS DEDICATED TO ART

This lighting project offers a flexible and powerful museographical and scenographical tool, to the Fondazione Prada, to exhibit modern and contemporary art pieces. Tracks, projectors, and general lighting insert even in the rehabilitated buildings than the contemporary architecture from OMA.

The site and the all architecture are also part of this project for which we designed and commissioned the lighting of two first exhibitions : « Serial Classic » and « An Introduction ».

This compound dedicated to art take part on our architectural and museum lighting activity, with OMA architects, where the lighting design overpasses the limit of a basic illumination and creates ambiances, even visible from the outside of the building.



Fondation Prada, la Tour / Fondazione Prada, the Tower **© Bas Princen, Courtesy of Fondazione Prada**

architecture de la Fondation Prada
Fondazione Prada's architecture

UNE FONDATION D'ART CONTEMPORAIN

Largo Isarco est un projet de requalification, réhabilitation d'une ancienne usine de Gin en centre d'Art Contemporain. Un projet de l'agence d'architecture OMA - dessiné par Rem Koolhaas, Chris Van Duijn et Federico Pompignoli - qui donne à la Fondation Prada, un nouvel espaces pour déployer ses collections et développer une ambitieuse politique de création d'exposition avec des curateurs de renom. Des différents bâtiments que comptait le site, deux bâtiments sont détruits, huit sont conservés et réhabilités, trois sont neufs et contemporains.

UNE STRATÉGIE ARCHITECTURALE SELON LES TYPOLOGIES BÂTIES

Trois typologies de bâtis composent le site : les bâtiments réhabilités, les bâtiments neufs et contemporains, les bâtiments refaits à neuf, mais sur un volumétrie ancienne. OMA compose trois stratégies architecturales affirmées pour chacune de ces typologies, qui créent trois identités fortes.

Les bâtiments réhabilités sont traités avec une volonté de montrer les traces de l'intervention de restauration : les poutres de renfort sont apparentes, peintes de couleurs contrastées, les reprises d'enduits sont laissés brutes, les percées et portes sont clairement identifiables par un langage architectural très différent, fait d'aluminium brossé et de très larges ouvertures en verre… Un design du « no design », sophistiqué dans sa simplicité. Si elle reprend l'ensemble de cette stratégie, « la Maison Hantée » ajoute une note supplémentaire. Au cœur du site, destiné à abriter le petit musée de Miuccia Prada, ce bâtiment est recouvert de près de 4 kg de feuilles d'or.

Les bâtiments contemporains comme la Tour dominant le site avec ses près de 45m de hauteur de béton blanc, le Podium et le Beam, deux salles d'exposition revêtues de mousse d'aluminium, affirment une architecture très différente tant dans sa volumétrie que dans ses matériaux. Grands cubes sans poteaux à la façon d'un Mies Van der Rohe vitré sur trois côté pour le Podium, long parallélépipède en porte à faux pour le Beam, pièces rectangulaires et triangulaires empilées et de hauteur variable pour la Tour.

Les bâtiments refaits à neuf, comme le cinéma, qui reprend la volumétrie initiale d'un bâtiment rasé, mais en ré-interprétant totalement ses façades. Des panneaux d'inox miroir sur les deux grands côtés démultiplient le site et ce bâtiment devient presque transparent. À la charnière entre les deux typologies qui l'entourent, il s'efface pour amplifier les modénatures.

Avec ce projet, OMA se livre à un subtil travail de conservation, ré-interprétation contemporaine d'un site existant. Respectueuse de l'architecture, tout en la bousculant par des interventions contemporaines qui assument leur présence et leurs gestes, comme des révélateurs paradoxaux.

A FOUNDATION DEDICATED TO CONTEMPORARY ART

Largo Isarco is requalification rehabilitation and project, of a former Gin Factory into a Contemporary Art Center. Project of the architectural office OMA – designed by Rem Koolhaas, Chris Van Duijn and Federico Pompignolli – that gives to the Prada Foundation, a new space to deploy their collections and an ambitious exhibition creation politic with renowned curators.

From the different buildings of the site, two were dismantled, height were preserved and rehabilitated, three are totally new.

AN ARCHITECTURAL STRATEGY ACCORDING TO THE BUILDING TYPOLOGIES

Three typologies of buildings composes the site: the buildings rehabilitated, the new and contemporary buildings, the new buildings rebuilt on an ancient shape. OMA designs three contrasted architectural strategies, with strong design characteristics, to reinforce their own identities.

The renovated buildings are treated with a strong will to keep visible the traces of intervention and restoration: the reinforcement beams are exposed and painted with contrasted colors, the plaster refection's are left raw, breakthroughs and doors are clearly identifiable with a very different architectural language, made of brushed aluminum and large windows.

A design of "no design", sophisticated in its simplicity.

If it includes all of the strategy, the «Haunted House» adds an extra note. At the heart of the site, to house the small museum of Miuccia Prada, the building is covered with almost 4 kg of gold leaf.

The contemporary buildings such as the Tower, dominating the site with its almost 45m height of white concrete, the Podium and Beam, two showrooms coated aluminum foam, say a very different architecture both in its volume and its materials: great cube without posts in the manner of a Mies Van der Rohe, glazed on three sides, for the Podium; long parallelepiped cantilever for the Beam; rectangular and triangular rooms of variable height stacked for the tower.

The refurbished buildings, such as the Cinema, who retake the initial volume of a razed building, are completely re-interpreted in its facades. The stainless steel mirror panels on the two long sides of the building, multiply the site and the Cinema becomes almost transparent. Transition between the two typologies that surrounds it, it fades to amplify the outlines of the Podium.

With this project, OMA realises a subtle conservation work, contemporary reinterpretation of an existing site. Respectful of the architecture while hustling by contemporary interventions that assume their presence and their actions, as paradoxical revelators.



la cour d'accueil entre le podium et le bar / the reception area between the podium and the bar **© Bas Princen, Courtesy of Fondazione Prada**





maquette du site de la Fondation Prada / model of the Prada Foundation site **© OMA**





la Tour / Prada Fondazione Torre **© Bas Princen, Courtesy of Fondazione Prada**

la Tour
the Tower

UNE VISION ARCHITECTURALE DE LA FONDATION

Ce bâtiment en béton blanc de 60 mètres de haut se révèle dans l'horizon urbain de Milan tout en offrant une vue sans précédent sur neuf niveaux, dont six sont des espaces d'exposition. Il prend place à l'extrémité Sud de la Fondation, et crée un véritable point de repère blanc dans la skyline Milanaise. Les trois autres niveaux abritent un restaurant et des espaces pour les visiteurs. Un skybar domine la structure. Les façades extérieures sont caractérisées par une alternance de surfaces en béton et en verre, multipliant ainsi les points de vue. La géométrie irrégulière de la Torre incarne la vision architecturale de l'ensemble de la Fondation.

LES ESPACES D'EXPOSITION

Les niveaux d'exposition sont réalisés dans un souci d'intégration discrète des équipements techniques, tout en offrant une très grande polyvalence d'usages. Des rails trois phases sont implantés de sorte à permettre des réaliser des effets de lèche-mur uniformes sur le linéaire comme en bout de rail, tandis que des lignes de lumières continues croisent cette trame et offre un éclairage général qui baigne les espaces d'exposition d'une lumière neutre et très uniforme.

La gestion d'éclairage est simple, avec un dimming on board des projecteurs sur rails et une gradation indépendante de l'éclairage général comme des rails.

A FOUNDATION DEDICATED TO CONTEMPORARY ART

The 60-metre-high white concrete building stands out in the Milan skyline while offering unprecedented views over nine levels, six of which are exhibition spaces. It is located at the southern end of the Fondazione, creating a white landmark in the Milan skyline. The other three levels house a restaurant and visitor spaces. A skybar dominates the structure. The exterior facades are characterised by alternating concrete and glass surfaces, thus multiplying the views. The irregular geometry of the Torre embodies the architectural vision of the entire Foundation.

EXHIBITION SPACES

The exhibition levels are designed to discreetly integrate the technical equipment, while offering great versatility of use. Three-phase tracks are installed to create uniform wall-washing effects along the linear and at the end of the track, while continuous lines of light cross this grid and provide general lighting that bathes the exhibition spaces in a neutral and very uniform light.

The lighting management is simple, with on-board dimming of the track lighting and independent dimming of both the general and track lighting.



la Tour de la Fondation Prada / the Tower of the Prada Fondazione **© Bas Princen, Courtesy of Fondazione Prada**





exposition dans la Tour / exhibition in the Tower **© Delfino Sisto Legnani & Marco Capelletti**





exposition dans la Tour / exhibition in the Tower **© Delfino Sisto Legnani & Marco Capelletti**





exposition dans la Tour / exhibition in the Tower **© Delfino Sisto Legnani & Marco Capelletti**





le restaurant de la Tour / the restaurant in the Tower **© Delfino Sisto Legnani & Marco Capelletti**

le restaurant et le bar
the restaurant and the bar

LE RESTAURANT

Il offre un espace radicalement différent des espaces d'exposition : avec ses tons chauds, il tranche dans la vision générale de la tour. Le restaurant est pensé comme un prolongement des espaces d'expositions : l'éclairage est réalisé par deux rails à projecteurs permettant de régler l'éclairage sur les œuvres exposées au mur et les tables. Cet éclairage se prolonge d'une troisième ligne de lumière à l'extérieur, éclairant la terrasse. Différents espaces sont révélés par une lumière intégrée : le bar et ses bouteilles suspendues, la mezzanine triangulaire et son plafond composé de pampilles.

LE ROOF TOP

Cet espace de fêtes privées, réservé à la famille et la fondation Prada, offre un point de vue incomparable sur Milan. Il est pensé pour offrir une vue dégagée de tout luminaire : une ligne de lumière est intégrée à l'émergence de l'ascenseur, que complète une ligne de lumière périphérique à la terrasse. L'éclairage, dirigé vers le sol, met en scène le motif graphique noir et blanc.

LES CIRCULATIONS VERTICALES

La Fondation Prada et OMA goûtent l'expressivité simple des matériaux bruts. L'escalier permettant la circulation verticale est un exemple remarquable de sophistication du design et de respect des matières : les plaques de placo-platres roses sont laissées brutes d'enduit, mises en vitrine derrière des grilles en acier galvanisées. L'éclairage est intégré dans « ces vitrines » pour créer deux lanternes qui marquent les paliers. L'éclairage des escaliers est réalisé depuis les mains courantes.
L'ensemble, visible de tout le site depuis des percées vitrées, signe la face arrière de la tour.

THE RESTAURANT

It offers a radically different space from the exhibition spaces: with its warm tones, it contrasts with the general vision of the tower. The restaurant is conceived as an extension of the exhibition spaces: the lighting is provided by two projector rails that allow the lighting to be adjusted to the works on the wall and the tables. This lighting is extended by a third line of light outside, illuminating the terrace. Various spaces are revealed by integrated lighting: the bar and its suspended bottles, the triangular mezzanine and its ceiling composed of pendants.

ROOF TOP

This private party space, reserved for Prada family and Fondazione, offers an incomparable view of Milan. It is designed to offer a view free of any lighting: a line of light is integrated into the emergence of the lift, which is complemented by a line of light surrounding the terrace. The lighting, directed towards the ground, highlights the black and white graphic pattern.

VERTICAL CIRCULATIONS

Fondazione Prada and OMA appreciate the simple expressiveness of raw materials. The staircase allowing vertical circulation is a remarkable example of design sophistication and respect for materials: the pink plasterboard panels are left unplastered, displayed behind galvanised steel grilles. The lighting is integrated into these «showcases» to create two lanterns that mark the landings. The stairs are lit from the handrails. The whole, visible from the entire site through the glass openings, marks the rear face of the tower.



la terrasse du restaurant / terrace of the restaurant **© Delfino Sisto Legnani & Marco Capelletti**





le restaurant / the restaurant **© Delfino Sisto Legnani & Marco Capelletti**





l'accueil / reception **© Lucas Goy, les éclaireurs**

le podium et le beam
the podium and the beam

UNE ARCHITECTURE TRANSPARENTE ET ALUMINIUM

Tel un grand bâtiment « en plan libre », le Podium est une pièce centrale du site de la Fondation. Revêtu de mousse d'aluminium, vitré sur trois côtés, il contraste avec la Maison Hantée couverte d'or, par sa teinte froide, la très grande pureté de ses lignes et son architecture contemporaine.

Le Podium est un programme complexe permettant d'accueillir des expositions, des défilés de mode, des installations monumentales… sur un « podium » visible de trois côtés depuis le site. Un rideau périphérique permet d'en faire une salle obscure au besoin.

Véritable outil de production d'exposition, le Podium synthétise une multitude de services : « plafonds capables » - équipés de rails à projecteurs, rails Halfen, prises RJ45 et prises de puissance - « sol capables » - avec de multiple boites de sol équipées de prises RJ45 et de prises de puissance - « murs ouvrants » avec tout un pan de la façade sud motorisé afin de l'ouvrir sur l'extérieur et assurer la logistique des expositions (entrée d'œuvre monumentales, etc.).

Le Podium se complète du Beam, volume architectural en long, posé sur le toit du Podium comme une grande poutre. Avec une seule face vitrée, le Beam est un volume plus obscur, tapissé intérieur et extérieur de mousse d'aluminium. Il avance jusqu'au toit du bâtiment nord et se termine par une grande terrasse. Celle-ci permet de présenter des pièces monumentales en balcon sur le centre de Milan, véritable signal artistique dirigé vers la ville.

PRINCIPE D'ÉCLAIRAGE DU PODIUM ET DU BEAM

Le Podium et le Beam possèdent un même plafond en aluminium, adaptable aux multiples configurations. Il est composé d'un complexe de rails multifonctions dissimulé derrière un panneau décoratif sur charnière. Perpendiculairement à ces rails, des lignes fluorescentes graduables de 0 à 100%, permettent d'atteindre 1200 lux moyen avec une très grande uniformité. L'ensemble forme un plafond très lisse, au design très étudié.

Des projecteurs à LED, avec un bras adapté au rail technique, permettent d'éclairer les œuvres avec des optiques intensives ou semi-intensives. Le panel des projecteurs se complète de projecteurs à découpe à LED et de projecteurs asymétriques nous permettant de réaliser un wallwash des murs, notamment dans le Beam. L'ensemble des luminaires fluorescents est graduable unitairement via un panel tactile et une interface spécialement développée par nos soins, afin de rendre l'éclairage simple à configurer.

Enfin, pour s'adapter aux multiples configurations, le système d'éclairage se complète d'une trame de lignes de rails Halfen, de prise de puissance 36A en plafond et au sol.

AN ARCHITECTURE OF TRANSPARENCY AND ALUMINIUM

Such as a large building «free plan», the Podium is a centerpiece of the Foundation's site. Clad with aluminum foam, glassed on three sides, it contrasts the haunted house covered with gold, with its cold hue, the simplicity of its outlines and its contemporary architecture.

The Podium is a complex program that host exhibitions, fashion shows, monumental installations... on a «pedestal» visible from three sides. An additional surrounding curtain allows to make a dark space, if necessary.

Real production tool dedicated to exhibitions, the Podium synthesizes a multitude of services: « capable ceilings » - equipped with 3 phases tracks for projectors, Halfen tracks, RJ45 and power sockets - « capable floor » - with multiple floor box equipped of RJ45 and power sockets - « operable walls » with a whole section of the south facade motorized to be open to the outside and to the logistics services of the exhibitions (monumental artworks, etc.).

The Podium is completed by the Beam, a long architectural volume, placed on the roof of the Podium. With a single glass facade, the Beam is a more obscure volume, inside and outside covered with aluminum foam. It is cantilevered on the roof of the North building and ends with a large terrace. This allows to make monumental pieces exhibition, on a balcony visible from the center of Milan, as a signal directed towards the city.

LIGHTING DESIGN BASICS ON PODIUM AND BEAM

The Podium and the Beam have the same aluminum ceiling, adaptable to multiple configurations. It consists in a complex multifunctional track concealed behind a decorative panel on a hinge. Perpendicular to the tracks, dimmable fluorescent lines from 0 to 100%, allow 1.200 lux with high uniformity. The assembly forms a very smooth ceiling, with a very studied design.

Some LED projectors, with an specially adapted bracket to this technical slot, illuminate the works with intensive and semi-intensive optics. The range of projectors is completed by some LED profile projectors and wall-washers, particularly in the Beam. All fluorescent luminaires are dimmable unitary via a touch panel and a specially interface developed by our office, to make easy the new lighting setups.

Finally, to accommodate the multiple configurations, the lighting system is completed by a Halfen track and 36A power sockets in the ceiling and the floor.



l'accueil / reception **© Lucas Goy, les éclaireurs**


MAN POLANSKI:
INSPIRATIONS



le podium / podium **© ERCO GmbH, photo Dirk Vogel**





la Maison Hantée / the haunted house **© Lucas Goy, les éclaireurs**

la maison hantée
the haunted house

UN BÂTIMENT RÉHABILITÉ, PLAQUÉ OR

La « maison hantée » est le petit musée personnel de Miuccia Prada, au cœur du site. Ancien bâtiment de direction du site, il est réhabilité par OMA dans un souci de conservation : renforcement structurel invisible, reprise des enduits visibles pour marquer l'intervention, dissimulation des équipements techniques pour laisser s'exprimer les éléments structurels existants, etc. C'est, paradoxalement, le bâtiment où l'intervention architecturale est la plus discrète sans aucune modification significative des escaliers, portes, huisseries.

A contrario, de ce souci de discrétion et d'intervention invisible, OMA couvre ce bâtiment de près de 4kg de feuilles d'or. Intervention minimale à l'effet maximum, qui transforme le bâtiment en icône de la Fondation.

L'ÉCLAIRAGE DES EXPOSITIONS

Pas d'éclairage général dans ces salles d'exposition, mais un éclairage réalisé par des rails trois phases et des projecteurs d'exposition à LED. L'ensemble de ces rails sont fixés, à fleur, sur l'aile des poutres acier existantes en plafond. Peints de la teinte des poutres, ils sont invisibles. Les projecteurs viennent à l'horizontal piquer vers les œuvres.

Entre ces rails, nous glissons des rampes fluorescentes seamless de petite taille, pour réaliser l'éclairage de sécurité. Toujours éteintes, ces rampes ne s'activent qu'au besoin.

La « maison hantée » abrite des expositions d'œuvres de Louise Bourgeois, Robert Gobber, etc. L'éclairage est composé de projecteurs à LED intensifs et semi-intensifs, quelques projecteurs à découpe à LED.

A RENOVATED BUILDING, GOLDEN PLATED

The « Haunted House » is the small personal museum of Miuccia Prada, in the heart of the site. Old building site management, he was rehabilitated by OMA in a conservation concern: Invisible structural reinforcement, recovery visible coatings to mark the procedure, concealment of technical equipment to give expression to the existing structural elements, etc. Paradoxically, the building where the architectural intervention is more discreet with no significant changes stairs, doors, door frames.

Conversely, this concern for discretion and invisible intervention, OMA covers the building of nearly 4 kg of gold leaf. Minimum intervention has the maximum effect, transforming the building into the Foundation icon.

LIGHTING OF THE EXHIBITIONS

No general lighting in the exhibition rooms, but lighting realized by three phases tracks and LED fixtures. All of these tracks are attached flush on the wing of existing steel ceiling beams. Matching the color of the beams, they are invisible. The projectors are horizontal, tilted down to the artworks.

Between the tracks, we slip small fluorescent seamless lines to achieve security lighting. Always off, these ramps are activated only when needed.

The « Haunted House » presents art pieces from Louise Bourgeois, Robert Gobber, etc. The lighting consists of LED spotlights intensive and semi-intensive, and LED profile projectors.



la Maison Hantée / the haunted house **© Lucas Goy, les éclaireurs**





le cinéma, façade / cinema facade **© Lucas Goy, les éclaireurs**

le cinéma
the cinema

UNE SALLE EN MIROIR DU PODIUM

La salle du cinéma agit en miroir du Podium qui lui fait face. Avec sa façade en inox miroir, elle démultiplie le Podium et le prolonge par une modénature commune : le plancher haut de la salle règne à même hauteur que le plancher du Podium, les hauteurs de bâtiments se répondent.
Ainsi, de salle de cinéma / conférence, le bâtiment se convertit en podium, par l'ajout d'un parquet temporaire, pour accueillir défilé de mode ou salle de concert ouverte. Les deux façades est et ouest se soulèvent pour faire rayonner la salle comme un kiosque à musique au cœur du site.
La salle tapissée de moquette noire, est voulue par Prada et OMA comme un espace en référence aux années 70. Ainsi, un grand lustre d'entrée couvre le mur d'accueil. Des luminaires fluorescents, glissés sous une maille métallique perforée et pliée, composent un signal d'accueil fort, qui se prolonge dans la salle et se retourne sur la façade de la salle du projectionniste.

UNE SALLE MULTIFONCTION

L'éclairage de la salle est composé de lignes fluorescentes seamless positionnées entre les poutres métalliques du plafond. Alternées toutes les deux poutres, elles forment une série de bandes noires et blanches en plafond.
Des barres acier complètent le dispositif entre chaque ligne fluorescente, afin de fixer des projecteurs de spectacle et permettre les différentes configurations scéniques (concert, cat-walk de défilé, etc.).
Enfin, un vestiaire et des toilettes au design très contrasté complètent le dispositif.

A BUILDING MIRRORING THE PODIUM

The Cinema hall acts as a mirror of the Podium facing it. With its stainless steel mirror facade, it multiplies the Podium and extend its outlines: the floor of the hall reigns same height as the Podium, building heights correspond.
Thus, from the Cinema / Conference room, the the building becomes a podium by adding a temporary wooden floors, to house fashion show or outdoor concerts. Both east and west facades are raised to radiate the room like a bandstand in the heart of the site.
The room lined with black carpet, willed by Prada and OMA as a reference to the 70's. A large entrance chandelier covers the hall wall. Fluorescent lighting, slipped under a perforated and folded metal mesh, creates a strong welcome signal, which extends into the room and turns on the front of the room of the projectionist.

A MULTIFUNCTIONAL HALL

The lighting of the room is made up of seamless fluorescent lines positioned between the metal beams of the ceiling. Alternating every two beams, they form a ceiling of black and white stripes.
Steel bars complete the system between each fluorescent line, to fix stage projectors and allow different stage configurations (concert, cat-walk show, etc.).
To finish, a cloakroom and toilets, with a high-contrast design, complete the picture.



le cinéma, salle principale / cinema, main hall **© Lucas Goy, les éclaireurs**





le cinéma, grand lustre du hall d'entrée / cinema, large lighting of the lobby **© Lucas Goy, les éclaireurs**



cinéma, salle principale / cinema, main hall **© Lucas Goy, les éclaireurs**



la citerne, exposition Trittico, Damien Hirst, Lost Love, 2000 / the tank, exhibition Trittico, Damien HIrst, Lost Love, 2000 **© Lucas Goy, les éclaireurs**

le grand dépôt et la citerne
the Great Hall and the Tank

LE GRAND DÉPÔT, UN IMMENSE HALL

Avec près de 70m de long et 20m de hauteur, le grand dépôt est un immense hall dédié a des expositions monumentales et des événements. Démonté partiellement pour la réalisation de la Tour, il est renforcé structurellement, comme les autres réhabilitations du site, par des poutres aciers bien visibles et peintes en orange. Les ponts roulants et la structure de toiture en béton en fond un bâtiment particulier, au caractère très industriel.

LA CITERNE, TROIS ESPACES D'EXPOSITION DE GRANDE HAUTEUR

Face au grand dépôt, la citerne est composée de trois salles de 15m de haut. Si la façade ouest est peu modifiée, la face est est profondément remaniée, avec l'ajout de balcons et de grandes huisseries contemporaines.

UN ÉCLAIRAGE SCÉNIQUE POUR CES DEUX LIEUX

Pour ces deux bâtiments, l'éclairage est réalisé par des projecteurs de spectacle, fixés sur un système de chemin de câble spécial avec une barre scénique continue. Des prises RJ45 et de puissance permettent de réaliser de multiples configurations. L'éclairage général pour les montages et le ménage est réalisé par des projecteurs asymétriques de forte puissance fixés au mur.

THE GREAT HALL

With almost 70m long and 20 m high, the Great hall is a huge space dedicated to monumental exhibitions and events. Partially dismantled for the construction of the tower, it is reinforced structurally like other rehabilitation of the site by visible steel beams, painted orange. Gantry cranes and concrete roof structure made it a particular building, with an industrial ambiance.

THE TANK, THREE HIGH-RISE EXHIBITION SPACES

Facing the large deposit, the Tank consists of three exhibition spaces of 15 m high. If the West facade is little changed, the Eastern facade is thoroughly transformed, with the addition of balconies and large contemporary windows.

A STAGE LIGHTING FOR THESE TWO PLACES

In both buildings, lighting is achieved by stage projectors, fixed on a special cable tray system with a continuous scenic bar. RJ45 and power sockets allow to perform multiple configurations. General lighting for mounting and cleaning is delivered by high-power asymmetrical floodlights wall mounted.



le beam, exposition Serial Classic / the beam, Serial Classic exhibition **© Lucas Goy, les éclaireurs**

l'exposition Serial Classic
Serial Classic exhibition

UNE EXPOSITION SUR LA COPIE DE LA SCULPTURE GRECQUE PAR LA TRADITION ROMAINE

En parallèle de la livraison de l'éclairage des bâtiments, nous concevons et réglons l'éclairage de l'une des expositions d'ouverture : «Serial Classic», co-conçue par les commissaires Salvatore Settis et Anna Anguissola, qui met l'accent sur la sculpture classique. Cette exposition explore la relation ambivalente entre l'originalité et l'imitation dans la culture romaine et sur la circulation de multiples copies en hommage à l'art grec. L'exposition, prend place dans le Podium et le Beam. Dans ces deux salles majeures de la Fondation, l'éclairage donne à lire les statues dans un paysage minéral et artificiel composé de dalles de marbre-travertin posées sur des lames d'acrylique transparentes. L'exposition instaure une relation «démocratique» entre le spectateur et les sculptures, sans piédestal.

VOIR LES ŒUVRES SANS ROMANTISME, AVEC TOUS LEURS DÉTAILS

L'éclairage de l'exposition montre les œuvres sous toutes leurs coutures, et cherche à éluder tout point de vue imposé sur le sens ou l'esthétique des œuvres. Sans romantisme, sans ombre sur-jouée, les sculptures sont éclairées pour minimiser les zones d'ombre et offrir une lecture complète des détails. Les cheveux bouclés très travaillés d'une typologie de marbre sont renforcés, quelques corrections de couleurs permettent de révéler les traces de dorures sur bronze d'une chevelure, une main qui subsiste d'un angelot au dos d'une vénus est rendue visible par un éclairage sous toutes les faces des sculptures.

Les directions de lumière sont précisément étudiées pour réduire ces ombres et permettre à la lumière de pénétrer dans les volumes sculpturaux. Un équilibrage de la lumière permet de donner une direction principale à la lumière – comme un axe du soleil - afin de faire apparaître les résonnances entre groupes d'œuvre, et aider à lire la sérialité.

La partie présentée dans le Beam, plus didactique, s'attache a présenter des techniques de copies et les écarts entre copie et original. Un mapping vidéo sur un bloc de marbre est réalisé pour montrer les techniques de copie des marbres par les anciens.

AN EXHIBITION ON THE COPY OF THE GREEK SCULPTURE, BY THE ROMAN TRADITION

Alongside the delivery of the building lighting, we designed and commissioned the lighting of two of the opening exhibitions: « Serial Classic », co-designed by the commissioners Salvatore Settis and Anna Anguissola, that puts the focus on classical sculpture. This exhibition explores the ambivalent relationship between original and imitation in Roman culture and on the circulation of multiple copies in homage to Greek art. The exhibition takes place in the Podium and Beam, two major rooms of the foundation. The lighting present the statues in a mineral and artificial landscape composed of marble-travertine slabs laid on transparent acrylic slices. The exhibition creates a « democratic » position between viewer and sculpture, without pedestal...

SEE THE ARTWORKS WITHOUT ROMANTICISM, WITH ALL THEIR DETAILS

The lighting shows the sculptures from every angle, and seeks to avoid any imposed views on the meaning or aesthetic of the statues. No romance, no over-played shadow. The sculptures are illuminated to minimize shadows and provide a complete reading of the details. Curly hair very worked on a marble type are reinforced, some color corrections reveals traces of gilt on bronze hair, a hand that remains of a cherub on the back of Venus is made visible by lighting,... on all sides of the sculptures. Directions of light are specifically designed to reduce the shadows and allow light to penetrate into the sculptural volumes. The balancing of the different sources helps to gives a main direction to light - as the axis given by the sun - to bring up correspondences between groups of sculptures and help reading the seriality.

The part shown in the Beam, more didactic, attempts to show techniques for copying and the differences from original to copies. A video mapping on a block of marble is made to show copying techniques by the ancients.



le podium, exposition Serial Classic / the podium, Serial Classic exhibition **© Lucas Goy, les éclaireurs**





le podium, exposition Serial Classic / the podium, Serial Classic exhibition **© Lucas Goy, les éclaireurs**





accès aux sanitaires du bar / toilets access in the bar **© Lucas Goy, les éclaireurs**

quelques détails techniques
some technical details

UN SYSTÈME DE GESTION CENTRALISÉ, PUISSANT ET COMPLET

Nous avons conçu l'ensemble du système de gestion DALI, y compris les études EXE : relais DALI, gradateur luminaires adressables unitairement… L'ensemble de nos études ont permis la réalisation d'un système de pilotage complet et puissant. De multiples scenarios d'éclairage sont réalisés pour chacun des espaces. Un héliomètre analyse l'ensoleillement, la typologie de ciel, et passe automatiquement entre les différents scenarios d'éclairage : jour ensoleillé, jour nuageux, tombée du jour, crépuscule, nuit, fermeture du bâtiment.

Si l'ensemble des zones et des commandes sont reprises depuis le PC sécurité, la Fondation dispose d'une tablette tactile sans fil lui permettant de commander l'éclairage en tout point. Des panels muraux dédiés à chacun des espaces, complètent le système de commande.

Pour les espaces principaux, l'éclairage est reconfigurable à loisir, via une interface graphique désignée par nos soins. Elle permet de sélectionner les luminaires un a un, ou par groupe et de les graduer individuellement à souhait, via une interface plan simplifiée.

Lors de la mise en service, nous accompagnons les prestataires et réalisons la direction des réglages.

DES JEUX GRAPHIQUES DE LUMIÈRE

Voûte garnie de tube fluorescents - à la façon de l'artiste François Morellet - lignes de lumière dans les plafonds diffusants en polycarbonate, affleurement de lignes ou au contraire encastrement invisible au dessus de grille aluminium… le projet d'éclairage déploie une écriture très graphique de lignes et accumulations. Pour faciliter la maintenance, nous utilisons des sources de très longue durée de vie (entre 20 et 60 000 heures), quasi équivalentes à la durée de vie des luminaires à LED.

UN ÉCLAIRAGE SOIGNÉ, JUSQUE DANS LES LOCAUX COMMUNS

Le projet d'éclairage conçoit de multiples ambiances jusque dans les couloirs et les WC : lignes apparentes, ou très intégrée, lignes de LED au dessus des essuie-mains, etc. L'ensemble de ces espaces fonctionne sur détection de présence.

A CENTRALIZED MANAGEMENT SYSTEM, POWERFUL AND COMPLETE

We designed the entire DALI management system, including execution studies : DALI relay, dimmers, management for single lights ... all our studies have tent to build a flexible and powerful control system. Multiple lighting scenarios are made for each space. An heliometer analyze sunshine, sky typology, and automatically switches between different lighting scenarios: sunny day, cloudy day, dusk, twilight, night, building closure.

If all zones and commands are given from the PC security, the Foundation has a wireless touchpad allowing it to control lighting at any point. Wall panels dedicated to each space, complete the control system.

For the main spaces, lighting is reconfigurable at will, via a graphic interface designed by ourselves. It lets ones select the fixtures one by one, or in groups or individually to graduate at will, via a simplified plan interface. During commissioning, we support providers and realize the management settings.

A GEOMETRIC LIGHTING DESIGN

Voute covered fluorescent tube - in the manner of the artist François Morellet - lines diffusing light in polycarbonate ceilings, flush lines or otherwise invisible installation above aluminium grille ... the lighting project deploys a very graphic vocabulary of lines and accumulations. For easier maintenance, we use sources of very long lifetime (20 to 60 000h), almost equivalent to the lifetime of LED luminaires.

A REFINED LIGHTING EVEN IN BASIC PREMISES

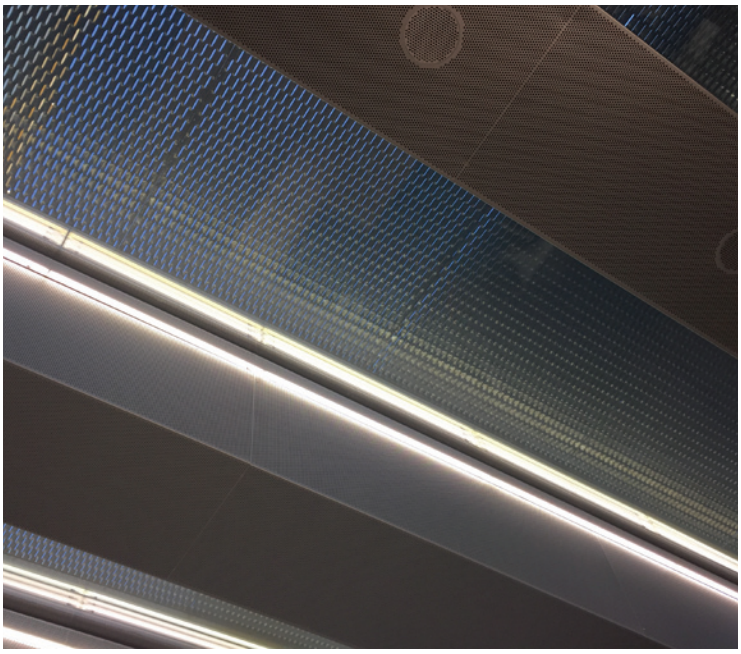
The lighting project designed multiple environments into the corridors and toilets: exposed lines or highly integrated, LED lines above the towel, etc. All these spaces runs on presence detection.



sanitaires du bâtiment C / toilets of building C **© Lucas Goy, les éclaireurs**


WC





Detail of the ceilings of the lobby: some fluorescent lines on one side bathe the beam. Round masks give access to sockets for illumination.



Emergency lighting: seamless fluorescent in the three phases tracks.



Installation of sculptures: here is Penelope under the supervision of the Iranian curator.



Adjustement of the current exhibition lighting.



Lobby vault, sequence of long lifetime fluorescent tubes.



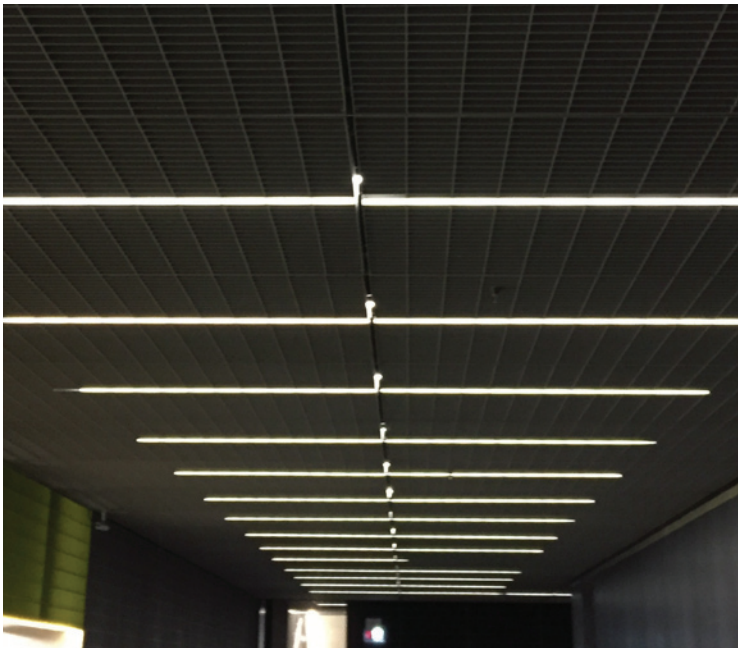
Detail of the three phases tracks and the T26 trunking system.



Lighting perforated sheet metal benches by integrated LED ramps.



Lighting of the perimeter of the site by wall lights (including emergency lighting).



Synchronizing the ceilings with fluorescent seamless tubes.



Trapdoor system to hide the lighting.



Details of steps: indirect LED lines and letters illuminated.



Lighting of the underside of the Beam by fluorescent ramps.



fondazioneprada • Abonné(e)

fondazioneprada
#Accademiadeibambini restarts its activities every Saturday and Sunday. The new workshop, running until the end of October is "Il linguaggio del neonato".

The educational program is conceived for kids from 4 to 10 years old that will play and experiment different techniques and materials related to every new workshop. All activities are free.

Check the agenda, book a place and read more via link in bio
-
Ph. @delfino_sl

1 010 J'aime
7 OCTOBRE 2020

Ajouter un commentaire... Publier



fondazioneprada • Abonné(e)

fondazioneprada "From the very beginning, since when I first traveled to China and encountered pictures by Liu Ye, they seemed somehow like old familiar friends: nothing about them seemed strange to me"
#UdoKittelmann

#Storytelling explores the creative universe of Liu Ye currently on view at @fondazioneprada
-
Ph. Niccolò Quaresima

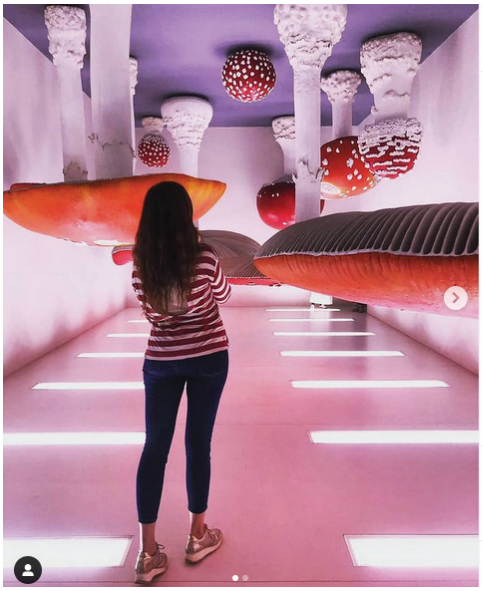
28 sem

areereea

28 sem 1 mention J'aime

1 035 J'aime
9 OCTOBRE 2020

Ajouter un commentaire... Publier



michela_myk • S'abonner
Fondazione Prada

michela_myk Fairy tale

108 sem

julijonas16 Alice in wonderland

108 sem Répondre

Afficher les réponses (1)

arez.pictures

108 sem Répondre

42 J'aime
30 MARS 2019

Ajouter un commentaire...



fondazioneprada • Abonné(e)
Fondazione Prada

fondazioneprada #Glossary #9 #RESISTANCE

3/3 Nástio Mosquito: T.T.T.-Template Temples of Tenacity Milan, 2016

Internationally acclaimed for his irreverent and provocative performances, artist #NástioMosquito (Luanda, Angola, 1981) created "T.T.T.-Template Temples of Tenacity", a multifaceted installation specifically conceived for @fondazioneprada in 2016 featuring three entirely new works.

WEorNOT (Nastivicious' Temple #1) is a site-specific installation featured on the ground floor of the Podium, conceived

4 446 J'aime
14 JUILLET 2020

Ajouter un commentaire... Publier



fondazioneprada All
"Atlante del gesto" son
workshop gratuiti: un p
formazione per giovani
10 ai 13 anni e un perc
sul corpo e avviamento
contemporanea (aperto
chi non ha esperienze s
danza, dai 18 anni in su
Per maggiori informazi
milano@fondazionepra
www.fondazioneprada.

Photo: Getty Images

292 sem

vlpvt @aliceleschateau

292 sem Répondre



fondazioneprada • Abonné(e)

fondazioneprada
@fondazioneprada #Cinema reo
on Saturdays

From 19 September the films sel
by #DannyBoyle return to the sc
once a week. You have a new cha
to enjoy #SoggettivaDannyBoyle
program dedicated to science-fic
automation, AI and future.

639 J'aime
10 SEPTEMBRE 2020

Ajouter un commentaire...



fondazioneprada • Abonné(e)

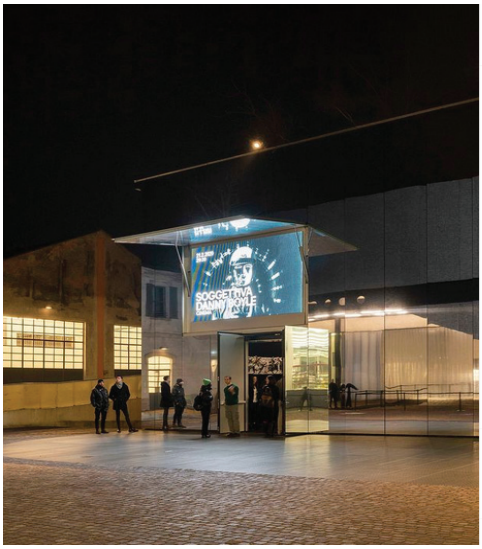
fondazioneprada During the v
@fondazioneprada you can finally
rediscover the most iconic works
#CollezionePrada gathered toget
#Atlas

A project conceived by
#GermanoCelant in dialogue with
#MiucciaPrada hosted in the exhi
spaces of #Torre

Tickets available exclusively online
Plan your visit via link in bio
-
Ph. Niccolò Quaresima

27 sem

2 239 J'aime
15 OCTOBRE 2020



fondazioneprada • Abonné(e)

fondazioneprada
@fondazioneprada #Cinema is back with #SoggettivaDannyBoyle

The film program focuses on the current Third Industrial Revolution by presenting every Saturday titles belonging to the cinema history where individuals are always facing the challenges of automation and Artificial Intelligence.

Tonight the film Tetsuo: The Iron Man (1989) by Shinya Tsukamoto will be introduced by a live video talk with Danny Boyle - 8pm.

tickets available online
#fondazioneprada

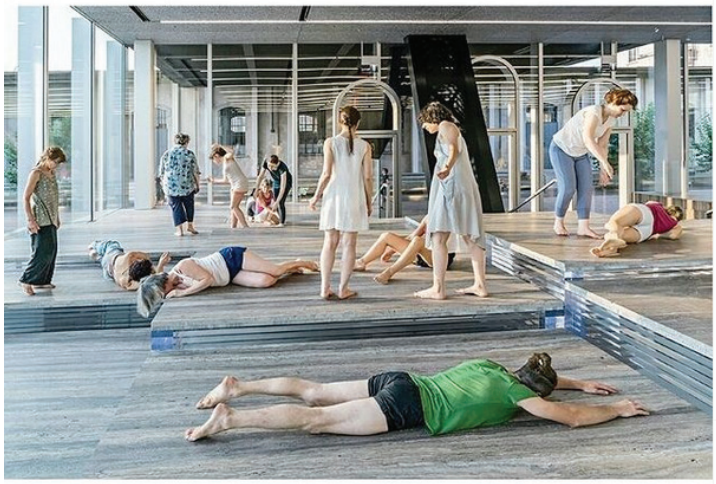
1 312 J'aime
19 SEPTEMBRE 2020



fondazioneprada "Atlante del gesto" is a series of choreographic actions conceived by Virgilio Sieni for Fondazione Prada's new Milan venue. "Atlante del gesto" is the first performing arts project to be hosted by the Fondazione Prada with the intention of expanding the range of knowledge and exploring other instruments of research beyond visual arts.
For more info and bookings please visit Fondazione's website or call +39 02 56 66 26 13

Photo: OKNO Studio Photography
#fondazioneprada

293 sem

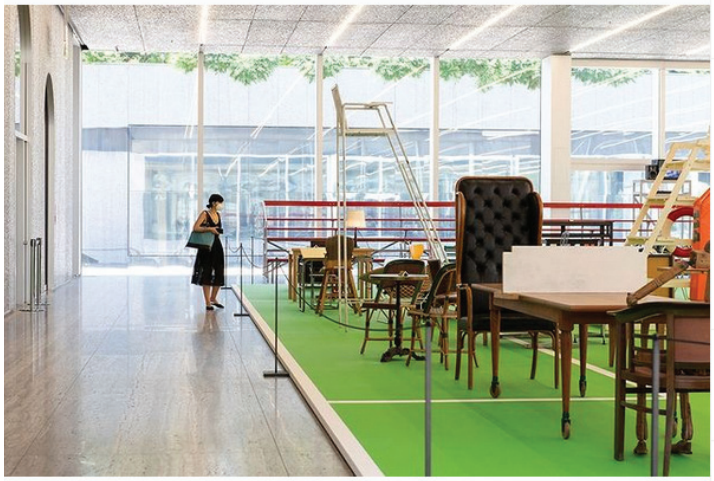


fondazioneprada Il programma di "Atlante del gesto" offre la possibilità di partecipare a un percorso di avvicinamento alla danza durante il quale verranno affrontati gli elementi primari del linguaggio coreografico di Virgilio Sieni.

Aperto a tutti (dai 18 anni in su), anche senza alcuna conoscenza specifica di danza.
La presentazione delle domande scade il 25 settembre.
Il bando e il modulo di partecipazione sono su www.fondazioneprada.org
Per maggiori info, contattare milano@fondazioneprada.org

293 sem

600 J'aime



fondazioneprada • Abonné(e)

fondazioneprada During the upcoming Milano Art Week 2020 @fondazioneprada organizes special guided tours to the current exhibitions #K, #Storytelling and #ThePorcelainRoom on Friday 11, Saturday 12 and Sunday 13 September at 5pm

To join the free tour book your place by writing to

645 J'aime

31 AOÛT 2020

Ajouter un commentaire... Publier



fondazioneprada • Abonné(e)

fondazioneprada Oggi, dalle 19 alle 24, accesso gratuito agli spazi e alle mostre alla @fondazioneprada a Milano. Sarà sufficiente ritirare un pass gratuito presso la biglietteria.

Today, from 7 pm to midnight, @fondazioneprada offers you the opportunity to visit its spaces and exhibitions for free. You'll just need to collect a free pass from the ticketing

1 065 J'aime

13 AVRIL 2016

Ajouter un commentaire... Publier



les éclaireurs, un profil atypique
an atypical profile

Notre agence est spécialisée dans la mise en lumière **d'édifices remarquables de bâtiments contemporains comme de musées, de restaurants, hôtels de luxe, bâtiments publics, bureaux** comme la fondation Carmignac à Porquerolles, la Fondazione Prada à Milan, la fondation Garage à Moscou, la fondation Galeries Lafayette à Paris, l'Atoll à Angers, le campus Axel Springer à Berlin, etc.

Les éclaireurs intègre les études d'éclairage naturel dans les projets de musée et d'architecture : calculs de DA, de uDA, des expositions moyennes des surfaces murales, calculs UV (cas spécifiques avec sous-traitants), etc.

Les éclaireurs s'illustre également par la mise en lumière de bâtiments historiques comme le palais Saint-Jean à Lyon, la colonne de Juillet sur la place de la Bastille à Paris, l'hôtel des Invalides à Paris, la Basilique St Michel Archange et trois églises à Menton ainsi que la mise en lumière du Fort du Bastion de Menton, etc…

Nous avons capitalisé une expérience importante de **projets architecturaux contemporains avec une exigence importante portée aux détails et à la simplicité des effets lumineux. C'est le cas pour des coopérations avec OMA architects, BIG architects, MVRDV architects.**

Enfin, agence composée d'ingénieurs et d'artiste, **nous développons nos réseaux et nos systèmes de gestion de l'éclairage, programmons nous même nos scénarios d'éclairage dynamiques** et capitalisons depuis 10 ans une expérience rare en la matière.

Our company is specialized in the lighting of **remarkable buildings, contemporary buildings as well as museums, restaurants, luxury hotels, public buildings, offices** such as the Carmignac Foundation in Porquerolles, the Fondazione Prada in Milan, the Garage Foundation in Moscow, the Galeries Lafayette Foundation in Paris, the Atoll in Angers, the Axel Springer campus in Berlin, etc.

Les éclaireurs integrates daylighting studies into museum and architectural projects: calculation of DA, uDA, average exposures of wall surfaces, UV calculations (specific cases with subcontractors), etc.

Les éclaireurs is also illustrated by the lighting of historic buildings such as the Palais Saint-Jean in Lyon, the Colonne de Juillet on the Place de la Bastille in Paris, the Hôtel des Invalides in Paris, the Basilique St Michel Archange and three churches in Menton as well as the lighting of the Fort du Bastion, etc.

We have capitalized on our extensive experience in **contemporary architectural projects with a high level of attention to details and the simplicity of lighting effects. This is the case for cooperations with OMA architects, BIG architects, MVRDV architects.**

Finally, as an office composed of engineers and artists, **we are developing our networks and lighting management systems, programming our own dynamic lighting scenarios** and have been building on a rare experience in this field for 10 years.





+

Top, from left to right

Emy Chabert,
lighting designer & project leader
Aurélien Bourg,
lighting designer, project leader & technical director
Jasmine Van Der Pol,
engineer, lighting designer & project leader
Lucas Goy,
CEO, lighting designer, project director, artistic director
Victoire Richoux,
development manager

Below, from left to right

Giovanni Palacino,
lighting designer
Xiaolei Rong,ngineer & lighting designer
Alizée Billois,
project leader & lighting designer
Sara Aschei, architect, lighting designer, BIM manager & project leader
Anaëlle Vinçot,
ighting designer & project leader

Missing from the photo

Sophie Vieille
development and communication officer

Founded
in **2008**

Turnover:
1,030,000 euros

over 200 completed
projects
since 2008

70 projects
in progress

20 projects
abroad

over 10 000 000 €
amount of work managed
per year

Public spaces
Lighting masterplans
Eco-neighbourhood

Museums
Cultural sites

Architecture
Engineering structures

Abroad

France





les éclaireurs are members of:

–
Projet en couverture : Fondazione Prada © Fondazione Prada, by Bas Princen
Design graphique : Laureen Wojcieckowski – Wwanted
Mise en page : les éclaireurs

4 rue Terraille
69001 Lyon / France
+33 4 78 08 38 57
contact@leseclaireurs.net
www.leseclaireurs.net